

LITERATURA ROMÁNICA MEDIIEVAL (SIGLOS XII Y XIII): UN MODELO DE CONVERGENCIA EUROPEA

Curso 2016/2017

(Código: 24402086)

1. PRESENTACIÓN

La asignatura está diseñada para que el alumno conozca y sepa entender en todos sus contextos las primeras obras escritas en lengua vulgar, tanto épicas como líricas y narrativas, ya que sus altas cualidades literarias no sólo les otorgaron gran éxito dentro del ámbito en que surgieron, sino que también las convirtieron en el modelo de las más importantes obras de los siglos posteriores en toda la Romania.

La profesora Marion Coderch es Doctor of Philosophy por la Universidad de Durham (Reino Unido, 2008). Su actividad investigadora gira en torno a las representaciones de los géneros y de los ideales cortesos en la literatura románica medieval, especialmente en la lírica y en la narrativa cortés. Ha publicado varios estudios, entre los que destaca la monografía *Ausiàs March, les dones i l'amor* (2009). Es miembro de los grupos de investigación BITECA (Bibliografía de Textos Catalans Antics) e IVITRA (Institut Virtual Internacional de Traducció). Actualmente es profesora en la School of Modern Languages and Cultures de la Universidad de Durham.

2. CONTEXTUALIZACIÓN

El contenido de la asignatura ofrece una visión amplia del ambiente cultural de la Romania medieval y de las circunstancias de todo tipo (sociales, religiosas, lingüísticas y ambientales) que dieron lugar a la aparición de las primeras obras literarias en lengua vulgar durante el llamado "renacimiento del siglo XII".

3. REQUISITOS PREVIOS RECOMENDABLES

El estudiante necesita tener conocimientos previos, claros y serios de la Edad Media europea, o puede ir adquiriéndolos a lo largo del curso, para familiarizarse con todos los ámbitos de la sociedad medieval: la organización feudal, la caballería, las órdenes monásticas, la juglaría, las cortes feudales, las cruzadas o las instituciones universitarias. La lectura de las grandes obras de la antigüedad clásica (*Iliada*, *Eneida*, *Las Metamorfosis* y *Las Heroidas* de Ovidio, los textos históricos, etc.), así como la Biblia y algunas *Vitae* de santos, le servirán al alumno para introducirse en el ambiente literario en el que trabajaron los escritores medievales en lengua vulgar.

4. RESULTADOS DE APRENDIZAJE

COMPETENCIAS

GENERALES

- CG1 - Crear nuevos cauces de investigación en el marco temático del presente máster.
- CG2 - Aprender las técnicas necesarias para el estudio contrastivo y comparado de textos literarios
- CG3 - Difundir los sistemas literarios estudiados subrayando las relaciones entre los mismos.



- CG4 - Aprender a redactar juicios y valoraciones críticos y analíticos sobre los fenómenos literarios estudiados.
CG5 - Conocer los principales medios o instrumentos de investigación aplicables al ámbito del presente máster.

ESPECÍFICAS

- CE1 - Aplicar los métodos de investigación propios de los ámbitos lingüísticos y literarios.
CE2 - Contextualizar textos para su análisis.
CE3 - Elaborar y aplicar métodos de análisis y comprensión de los fenómenos literarios de acuerdo con perspectivas sincrónicas y diacrónicas.
CE4 - Profundizar en el estudio de la literatura en general y de las literaturas particulares, pero teniendo presentes perspectivas globales y comparatísticas.
CE6 - Alcanzar un conocimiento teórico y metodológico adecuados de la literatura comparada y de los estudios literarios, con especial énfasis en aquellas corrientes teórico-críticas y aproximaciones metodológicas de mayor vigencia e influencia.
CE7 - Conseguir un buen conocimiento histórico de la tradición literaria europea a través del estudio interrelacionado de varias tradiciones.

Resultados de aprendizaje

- Demostrar un conocimiento amplio de los géneros literarios de la Romania medieval.
- Identificar los géneros trabajados y situarlos en la tradición cultural correspondiente. El alumno habrá de distinguir y diferenciar los principales géneros literarios en lengua vulgar de la edad media: la épica, la lírica y la narrativa, así como interpretar algunas de las obras principales de este período reconociendo su lenguaje específico y el contexto histórico, social y cultural.
- Situar las principales obras literarias de cada género en su contexto histórico, cultural o literario en relación a otras tradiciones literarias europeas.
- Conocer la bibliografía esencial, general o concreta, referida a las obras objeto de estudio. Valorarla críticamente y aprovecharla en la reflexión propia sobre las mismas.
- Producir trabajos de interpretación y análisis en los que se demuestre la aplicación de los conocimientos adquiridos. Elaborar estudios y trabajos de análisis en los que se expongan conclusiones originales, basadas en la aplicación de la capacidad crítica.
- Leer y entender en su recto sentido y contexto, es decir, reconociendo los códigos lingüísticos, algunas obras, o pasajes representativos en las diferentes lenguas románicas medievales, y ser consciente de los cambios desde el latín.

5. CONTENIDOS DE LA ASIGNATURA

1. El contexto histórico, social y lingüístico de la literatura románica medieval. La herencia clásica y el "renacimiento del siglo XII".
2. Los géneros literarios en la Edad Media.
 - 2.1. Épica románica.
 - 2.2. Lírica románica.
 - 2.3. Narrativa románica.
3. Las primeras novelas europeas en prosa.

6. EQUIPO DOCENTE

Véase Colaboradores docentes.

7. METODOLOGÍA

Es preciso establecer contacto con la profesora de la asignatura –imprescindible para el trabajo final-, ya sea a través del espacio virtual o del correo electrónico.

Dado que se trata de estudiar unas obras literarias, la principal estrategia de aprendizaje se deriva de la lectura de las



mismas, por lo que esta lectura es no sólo obligada, sino la base del estudio. Por otra parte, para que la lectura de las obras literarias sea la correcta se darán para cada grupo de temas de esta asignatura unas orientaciones bibliográficas que se podrán hacer más específicas a través de los contactos con la profesora por las vías especificadas. Los textos de lectura obligatoria se darán siempre en ediciones bilingües o en traducciones españolas.

Es indispensable para superar la asignatura la elaboración de un trabajo final, como resultado del estudio y asimilación de la asignatura. El enfoque del trabajo deberá ser consultado previamente a su realización.

8. BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

Comentarios y anexos:

Todos los libros indicados son de fácil acceso y de fácil comprensión.

A.A.V.V., *Epopéya e Historia*. Barcelona, Argot, 1985.

AUERBACH, E., *Mimesis: la representación de la realidad en la literatura occidental*. Barcelona, Seix Barral, 1950 y reimp. (caps. I, V, VI).

Diccionario de la Biblia. Madrid: Espasa-Calpe, 1996. [o cualquier otro].

DUBY, G., *Tiempo de catedrales: el arte y la sociedad, 980-1420*. Barcelona, Argot, 1983.

LE GOFF, J. (ed.) *El hombre medieval*. Madrid: Alianza, 1990.

FLORI, J., *La caballería*. Madrid: Alianza Editorial, 2001.

GANSHOF, F.L., *El feudalismo*. Barcelona: Ariel, 1974, 2ª ed.

GRIMAL, P., *Diccionario de mitología griega y romana*, Barcelona, Paidós Ibérica, 1981. [o cualquier otro].

KEEN, M., *La caballería*. Barcelona: Ariel Historia, 1986.

MONTOYA, J. e I. de RIQUER, *El prólogo literario en la Edad Media*. Madrid: UNED, 1998, (Aula abierta).

RIQUER, I. de, "La narrativa después de Chrétien de Troyes: de la novela en verso a la novela en prosa", en www.liceus.com. E-excelence, ISBN: 84-96447-76-6, 2005, pp 1-26.

RIQUER, I. de, "Le Roman d'Alexandre", en www.liceus.com, 2006, pp.1-30

VARVARO, A., *Literatura románica de la Edad Media*. Barcelona, Ariel, 1983.

ZUMTHOR, P., *La letra y la voz de la literatura medieval*. Madrid, Cátedra, 1989.

Se recomienda comentar con el equipo docente los libros en los que basar el estudio de modo personalizado.

9. BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

ISBN(13): 9788436265767

Título: ADENTRÁNDONOS EN LA LITERATURA CATALANA. EDAD MEDIA (2013)

Autor/es: Ysern Lagarda, Josep-Antoni Butiñá Jiménez, Julia ;

Editorial: UNED

Buscarlo en librería virtual UNED

Buscarlo en bibliotecas UNED

Buscarlo en la Biblioteca de Educación

Buscarlo en Catálogo del Patrimonio Bibliográfico

Comentarios y anexos:

En la *Guía Didáctica*, que se suministrará dentro del espacio virtual de la asignatura, se especifica la bibliografía complementaria correspondiente a cada tema y se relaciona con las lecturas a realizar. Este punto deberá comentarse asimismo con el equipo docente.



10.RECURSOS DE APOYO AL ESTUDIO

En el espacio virtual de la asignatura se incluyen algunos materiales de apoyo para el estudio.

11.TUTORIZACIÓN Y SEGUIMIENTO

Los medios para contactar con la profesora de la asignatura son:

- el espacio virtual de la asignatura
- el correo electrónico:
 - marion.coderch@durham.ac.uk
 - mjcoderch@invi.uned.es
- el correo tradicional: School of Modern Languages and Cultures, Durham University, Elvet Riverside, New Elvet, Durham, DH1 3JT, Reino Unido

12.EVALUACIÓN DE LOS APRENDIZAJES

La evaluación definitiva depende exclusivamente del trabajo final, que garantiza la asimilación de los contenidos así como el estudio y el esfuerzo realizados. Este trabajo será preferentemente de orientación comparatista, dado que es la predominante en este máster; de este modo se garantiza no sólo que el alumno ha conseguido esta habilidad metodológica, sino que sabe relacionar la asignatura en el conjunto del programa. Ello permitirá asegurar la capacidad requerida para su actividad profesional o investigadora.

El profesor orientará a los alumnos que lo deseen en la elección del trabajo de acuerdo con sus intereses y conocimientos.

13.COLABORADORES DOCENTES

- MARÍA JOSEP CODERCH BARRIOS

14.Metodología

La exposición teórica de la materia se completará con el análisis textual, de forma que se pueda llegar a la integración del pensamiento original de los autores.

